



Conserve el manual para uso futuro.

HAHN A SYN s.r.o.

Lelkova 186/4

747 21 Kravaře

CZECH REPUBLIC

info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH

Janahof 53

93413 Cham

Deutschland

hahn@hahn-sohn.de

MANUAL DEL USUARIO



CORTACÉSPED ELÉCTRICO

Model

CEDKE40

Serial number

The model number and serial number can be found on the nameplate.
Be sure to write them down and keep them in a safe place.



ÍNDICE

Prólogo	3
Objetivo	3
Descripción	4
Contenido del paquete	5
Símbolos de seguridad	6
Normas de seguridad	7
Montaje	10
Funcionamiento	12
Mantenimiento, limpieza y almacenamiento	13
Eliminación	15
Solución de problemas	15
Especificaciones técnicas	16

Prólogo

Gracias por adquirir nuestro aparato.

Este manual contiene la información más importante sobre el aparato, su diseño, funciones y uso. Antes de empezar a trabajar, lea atentamente el manual de instrucciones. Un uso seguro y correcto le permitirá obtener los mejores resultados. Toda la información contenida en el manual se basa en los datos más recientes del producto en la fecha de impresión del documento. Debido a la mejora continua del equipo y a la introducción de cambios en el mismo, el manual de instrucciones puede diferir del estado real del aparato. El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el producto en cualquier momento. Los parámetros del producto están sujetos a cambios sin previo aviso. Queda prohibida la copia y reproducción del manual de instrucciones y sus elementos sin la autorización del fabricante. Este manual debe considerarse parte integrante del aparato y, en caso de cesión del aparato a terceros o de reventa, debe entregarse con el aparato. El uso del dispositivo de acuerdo con el manual de instrucciones y los mensajes que contiene es esencial para mantener un funcionamiento seguro y duradero del dispositivo y para satisfacer las expectativas de los usuarios. Si no se leen, comprenden o siguen las instrucciones de uso, pueden producirse lesiones graves y daños en el aparato.

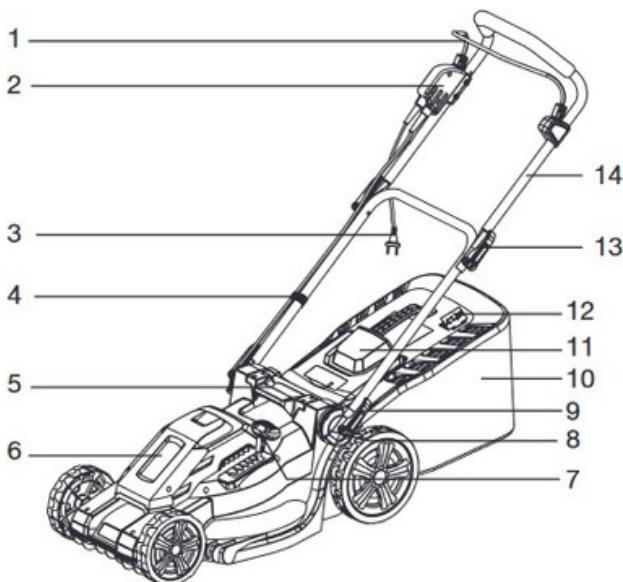
CEDRUS no se responsabiliza de los errores cometidos en la impresión de este manual, que no afecten directamente al uso del aparato y sólo se refieran a detalles técnicos o descriptivos. El equipo se actualiza durante su producción, por lo que algunos de los datos contenidos en este manual pueden diferir de los datos reales, que tampoco afectan al uso del equipo. Las fotos e ilustraciones contenidas en este manual son sólo de referencia, y el estado físico del aparato puede diferir del estado real.

Finalidad

Este cortacésped está diseñado principalmente para cortar hierba en céspedes domésticos. No está diseñado para uso comercial, minorista o industrial.

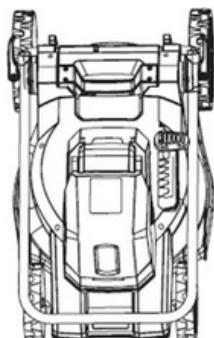
El cortacésped no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el manejo del cortacésped por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para que no jueguen con el cortacésped.

Descripción



1. Palanca de arranque/parada	9. Abrazadera del pedalier
2. Interruptor eléctrico	10. Recogedor de hierba
3. Cable de alimentación y enchufe	11. Tapa trasera
4. Gancho del cable	12. Indicador del recogedor de hierba
5. Mango	13. Abrazadera superior de la empuñadura
6. Cubierta del motor	14. Empuñadura superior
7. Palanca de ajuste de altura	
8. Engranaje de ajuste de la empuñadura	

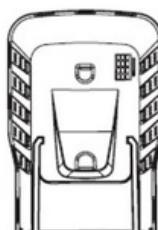
Contenido del paquete



A



B



C



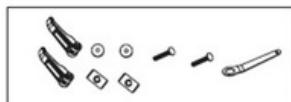
D



E



F



G

A. 1 x cuerpo del cortacésped y mango inferior

B. 1 x mango superior

C. 1 x Recogedor de hierba

D. 1 x asa para cesta de hierba

E. 1 x manual de instrucciones

F. 1 x inserto de mulching

G. 1 bolsa para piezas pequeñas

-2 abrazaderas para el asa superior

-2 arandelas planas

-2 arandelas de seguridad

-2 tornillos

-1 llave inglesa

Retire todos los materiales de embalaje.

Asegúrese de que se han entregado todas las piezas enumeradas en la lista de contenido. Inspeccione el cortacésped y todos los accesorios para comprobar si han sufrido daños durante el transporte.

ADVERTENCIA Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico. Peligro de asfixia.



Seguridad símbolos

Los siguientes símbolos de advertencia que aparecen en este manual o en el aparato.

	Precaución / Advertencia
	Asegúrese de leer el manual de instrucciones.
	Las cuchillas de corte pueden expulsar residuos. No permita que otras personas se acerquen a la zona de trabajo.
	Riesgo de lesiones por las cuchillas de corte. Desconecte el cortacésped de la red eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento.
	Mantenga el cable de alimentación alejado de las cuchillas de corte.
	No exponga el cortacésped a la humedad ni a la lluvia.
	Lleve gafas de seguridad.
	Lleve protección auditiva.
	Utilice guantes de protección.

	Utilice calzado de protección.
	Utilice una mascarilla de seguridad.
	No utilice el cortacésped si el recogedor o la cubierta trasera no están colocados.
	Nivel de potencia acústica garantizado.
	Protección de clase II, doble aislamiento.
	Declaración de conformidad CE.
	Elimine el equipo de acuerdo con la normativa y los requisitos locales.

Seguridad Reglas

ADVERTENCIA Lea atentamente el manual de instrucciones que acompaña a este cortacésped. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas.



- Lea atentamente el manual y familiarícese con los controles y el funcionamiento correcto del aparato.
- No permita nunca que niños o personas no familiarizadas con este manual utilicen el aparato. La normativa local puede limitar la edad del operador.
- No siegue nunca cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos cerca.

- El operador o usuario será responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas o a sus bienes.

Preparación

- Lleve siempre calzado adecuado y pantalones largos cuando siegue.
- No utilice la unidad descalzo o con sandalias abiertas.
- Inspeccione cuidadosamente la zona donde se va a utilizar la unidad y retire piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.
- Compruebe siempre que las cuchillas, los tornillos de las cuchillas y el conjunto de corte no estén desgastados o dañados antes de utilizarlos. Sustituya las cuchillas y los tornillos desgastados o dañados en juegos para mantener el equilibrio.
- Para equipos con múltiples cuchillas, tenga cuidado porque la rotación de una cuchilla puede causar la rotación de otras cuchillas.

Funcionamiento

- Siegue sólo a la luz del día o con buena iluminación artificial.
- Si es posible, evite utilizar la unidad sobre hierba mojada.
- Tenga especial cuidado en pendientes o cuestas.
- No utilice el cortacésped en marcha.
- Las pendientes deben segarse transversalmente, nunca hacia abajo o hacia arriba.
- Tenga especial cuidado al cambiar de dirección en pendientes.
- No siegue en pendientes demasiado pronunciadas.
- Tenga especial cuidado al dar marcha atrás o tirar de la unidad hacia usted.
- Detenga la(s) cuchilla(s) si la unidad debe inclinarse para el transporte, y al conducir sobre superficies que no sean césped y al transportar la unidad hacia y desde la zona a segar.
- Nunca utilice la unidad con protectores o discos dañados, o sin dispositivos de seguridad tales como deflectores o cestas para hierba instalados. Encienda el motor según las instrucciones, manteniendo las manos y los pies alejados del sistema de corte.
- No incline la unidad cuando encienda el motor, excepto cuando sea necesario inclinar la unidad para arrancarla. En este caso, no incline la unidad más de lo necesario y levante sólo la parte que esté alejada del operador. Asegúrese siempre de que ambas manos están en posición de trabajo antes de bajar la unidad.
- No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Manténgase siempre alejado de la abertura de descarga.

- No levante ni mueva nunca el aparato con el motor en marcha.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente
 - cuando deje el cortacésped desatendido
 - antes de limpiar obstrucciones;
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el aparato;
 - después de golpear un objeto extraño. Inspeccione la unidad en busca de daños y realice las reparaciones necesarias;
 - si la unidad empieza a vibrar excesivamente (compruébelo inmediatamente).

Mantenimiento y almacenamiento

- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos en buen estado para garantizar la seguridad de la unidad.
- Compruebe con frecuencia si el recogedor de hierba está desgastado o dañado.
- Sustituya las piezas desgastadas o dañadas para garantizar la seguridad.
- Tenga cuidado al ajustar el cortacésped para evitar que los dedos queden atrapados entre las cuchillas en movimiento y las piezas fijas de la unidad.
- Asegúrese de que sólo se utilizan piezas de corte de repuesto del tipo correcto.

Otros riesgos

Al utilizar el cortacésped, pueden existir riesgos adicionales no contemplados en las advertencias de seguridad. Estos riesgos pueden derivarse de un uso inadecuado o prolongado, etc. Incluso con las normas de seguridad adecuadas y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos, entre los que se incluyen:

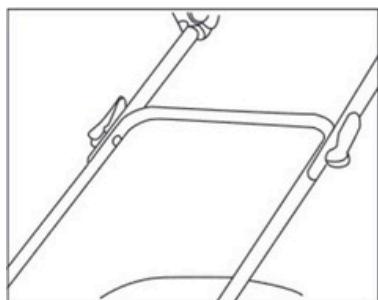
- Lesiones causadas al tocar piezas giratorias/en movimiento.
- Lesiones causadas por la sustitución de piezas, cuchillas o accesorios.
- Lesiones causadas por un uso prolongado. Haga pausas regulares durante el uso prolongado.
- daños auditivos.
- Riesgos para la salud causados por la inhalación del polvo generado durante el uso del cortacésped.

MONTAJE

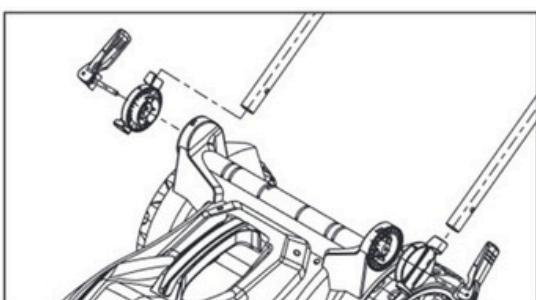
⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que el cortacésped esté apagado y desenchufado antes del montaje.

Desplegar el asa inferior y fijar el asa superior (Fig. 1-3)

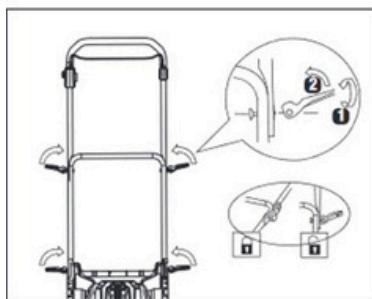
1. afloje la abrazadera del soporte inferior y despliéguelo hasta la posición deseada; a continuación, fíjelo apretando la abrazadera del soporte inferior.
2. alinee los orificios del soporte superior con los orificios del soporte inferior.
3. introduzca el tornillo con la arandela de seguridad por los orificios de la parte interior.
4. ponga una arandela plana en el tornillo del otro lado y apriete la abrazadera del soporte superior en el tornillo.
5. apriete la abrazadera del soporte superior para fijarlo.
6. Fije el cable a los soportes superior e inferior con las abrazaderas para cables.



Rys. 1



Rys. 2



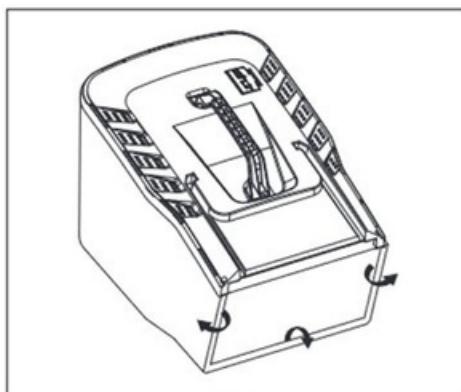
Rys. 3

Instalación de un recogedor de hierba (Figuras 4 a 6)

1. Fije el asa del recogedor de hierba a su cubierta superior. (Fig. 4)
2. fije la bolsa de hierba al armazón metálico con broches de plástico. (Fig. 5)

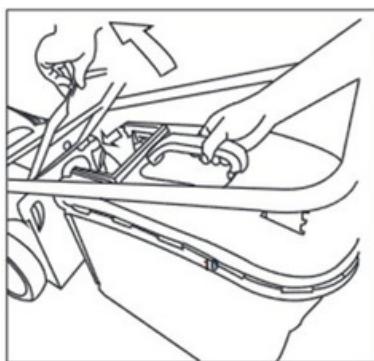


Rys. 4.



Rys. 5

3. Levante la cubierta trasera y cuelgue el recogedor de hierba en los ganchos; a continuación, suelte la cubierta. (Fig. 6)



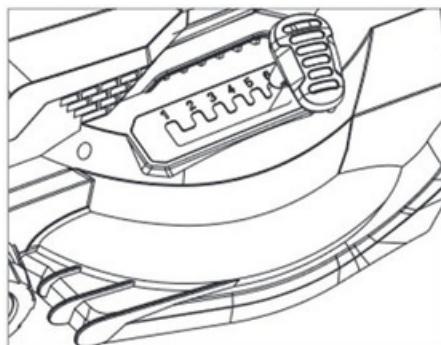
Rys. 6

Funcionamiento

Ajuste de la altura de siega (Fig. 7)

⚠ ATENCIÓN Antes de ajustar la altura de corte, apague el cortacésped y asegúrese de que la cuchilla se ha detenido por completo.

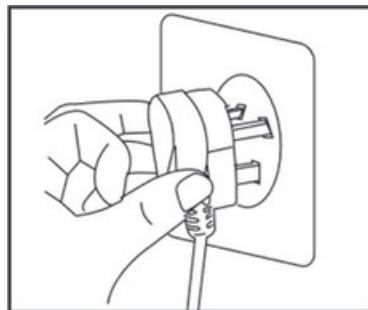
- Hay 6 niveles de altura de corte (25-75 mm).
- La altura de corte puede ajustarse en diferentes niveles tirando de la palanca de ajuste de altura hacia fuera y moviéndola hasta el ajuste de altura deseado.



Rys. 7

Conexión de la alimentación eléctrica (fig. 8)

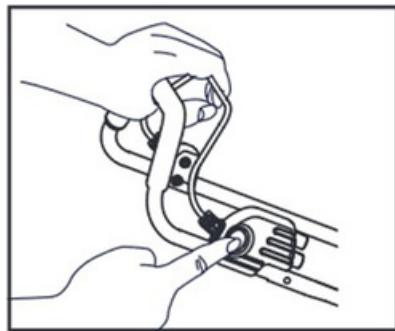
1. Conecte el enchufe al cable alargador.
2. conecte el cable alargador a la red eléctrica. (Figura 8)



Rys. 8

Encendido y apagado (Figura 9)

1. para encender el cortacésped, pulse el interruptor eléctrico y, a continuación, tire y mantenga la palanca de arranque/parada hacia el mango.
2. Suelte la palanca de arranque/parada para apagar el cortacésped.



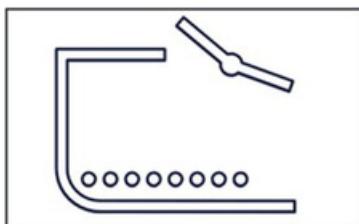
Rys. 9

MANTENIMIENTO, LIMPIEZAY ALMACENAMIENTO

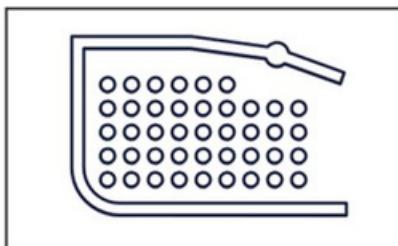
- ⚠ **ADVERTENCIA** Apague siempre el cortacésped y desenchúfelo de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza y mantenimiento, y espere a que la cuchilla se detenga por completo.
- ⚠ **ADVERTENCIA** El cortacésped sólo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- ⚠ **ADVERTENCIA** Utilice siempre guantes de protección cuando maneje la cuchilla.

Limpieza

- Limpie el cortacésped regularmente con un cepillo suave y un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- Mantenga la cuchilla de corte limpia y sin residuos.
- El recogedor debe vaciarse cuando esté lleno o después de cada siega. El indicador de llenado del recogedor se abre cuando el recogedor está vacío o no está lleno. (Fig. 12)
- El indicador de llenado del recogedor se cierra cuando el recogedor está lleno (Fig. 13).



Rys. 12

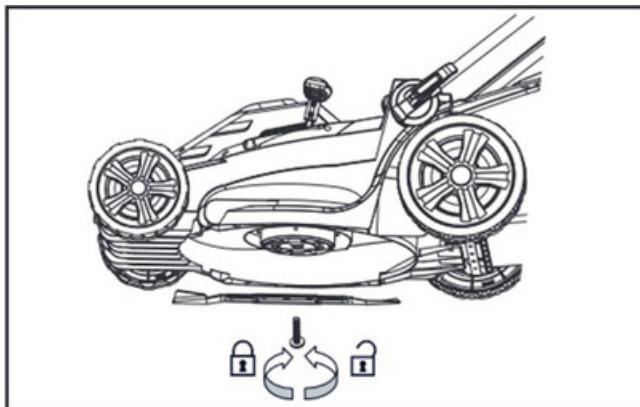


Rys. 13

- No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

- El cortacésped está diseñado para un funcionamiento a largo plazo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado apropiado y de la limpieza regular.
- Compruebe y asegúrese de que todos los pernos y tuercas están bien apretados antes de utilizar el cortacésped.
- Para quitar la cuchilla, sujetela firmemente y afloje el tornillo de la cuchilla girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, luego quite el tornillo y la cuchilla. Un trozo de madera le ayudará a sujetar la cuchilla mientras retira o aprieta el tornillo de la cuchilla. Para sustituir la cuchilla por una nueva, instale la nueva cuchilla en el ventilador de forma que los bordes inclinados de la cuchilla miren hacia el cortacésped. Asegúrese de que la cuchilla está correctamente colocada en los salientes del ventilador, sujetela firmemente y apriete el tornillo de la cuchilla girándolo en el sentido de las agujas del reloj. No apriete demasiado para no dañar el tornillo.(Fig. 14)



Rys. 14

Almacenamiento

- Limpie a fondo el cortacésped antes de guardarlo.
- Para reducir el espacio ocupado, el asa superior puede plegarse desenroscando las abrazaderas.
- El cortacésped debe guardarse en un lugar seco, estable y seguro, fuera del alcance de los niños.

UTILIZACIÓN

No deseche nunca el aparato y sus componentes con la basura doméstica. Elimínelos de acuerdo con la normativa local y de forma respetuosa con el medio ambiente.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No se puede arrancar el cortacésped	No hay corriente	Compruebe la fuente de alimentación
	El enchufe no está conectado a la toma de corriente	Compruebe la conexión
	Daños internos o desgaste, como daños en el motor	Repare en un centro de servicio autorizado
Ruido o traqueteo	Tornillos y tuercas sueltos	Comprobar y apretar los tornillos y tuercas
	Daños internos o desgaste	Reparación por un
	La cuchilla está desafilada	Sustituya la cuchilla
Siega irregular	La altura de corte es demasiado baja	Ajustar a altura de corte más alta
	El sistema de siega	
El recogedor no se llena	está obstruido	Limpie el sistema de siega

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	CEDKE40
Motor	230V/50Hz
Potencia del motor	1800W
Grado de protección	IPX4
Anchura de trabajo	40cm
Carcasa	Plástico
Regulación de la altura de corte	Central, 6 niveles
Altura de siega	25-70mm
Autopropulsada	Sin
Capacidad del recogedor	45l
Indicador de recogida de hierba	Sí
Material del recogedor	Plástico/tejido
Tamaño de rueda (delantera/trasera)	175mm/225mm
Peso	15 kg